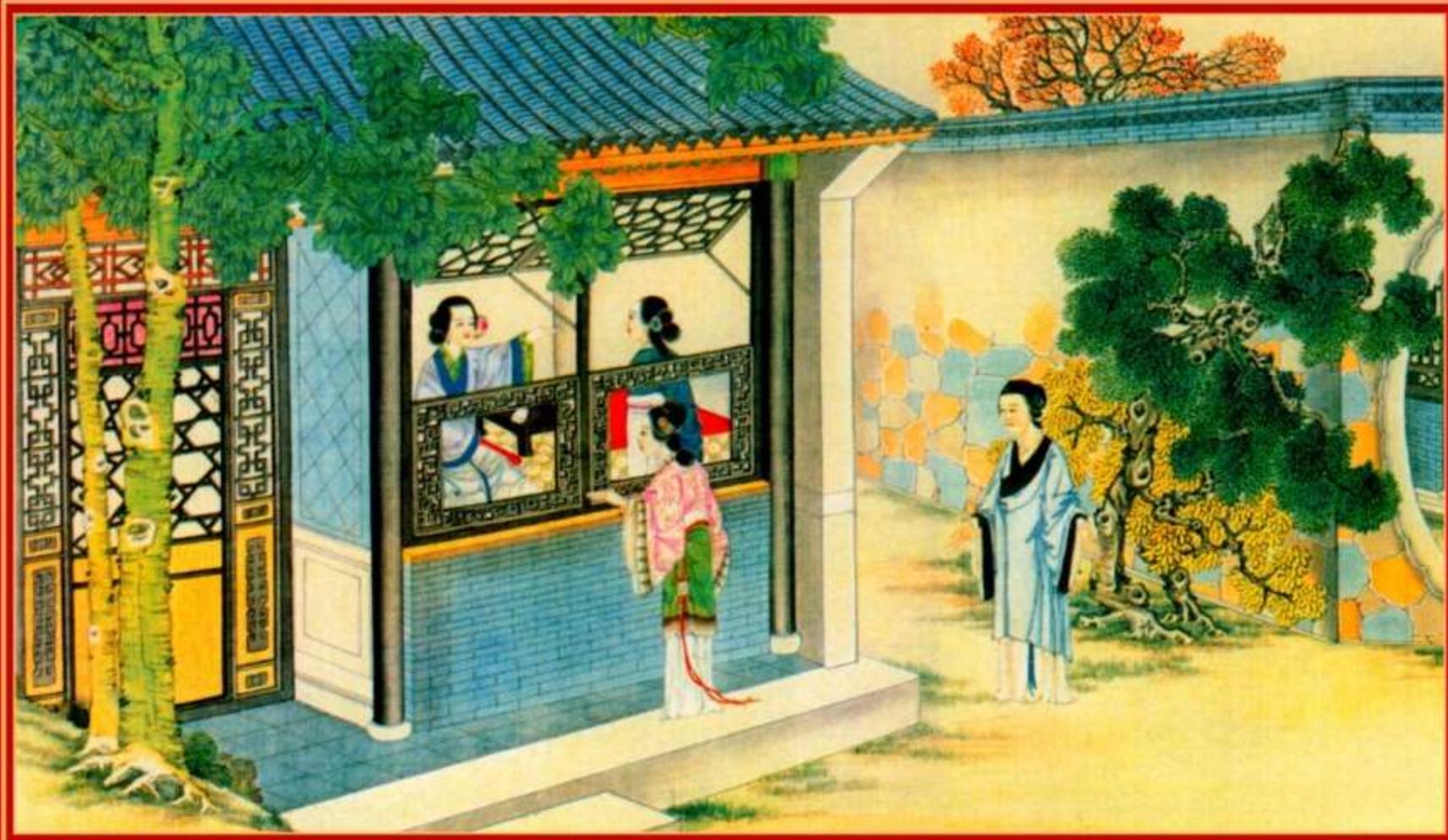


清·孫溫繪



全本紅樓夢 之九

全本紅樓夢之九

劉廣堂
溫(清)
旅順博物館

編繪主

編畫

小成兄

掃描製作



序

旅顺博物馆有着近百年的历史，以其丰富而独具特色的馆藏文物享誉中外。近年来，旅顺博物馆加强业务建设，与国内一些著名出版社合作，出版了一批在国内外较有影响的学术著作，受到各界人士的瞩目。中文版《清·孙温绘百廿回〈红楼梦〉》大型画册便是其中之一。

《红楼梦》是我国清代伟大作家曹雪芹“被阅十载，增删五次”精心创作的一部长篇小说经典巨著。小说以封建青年贾宝玉、林黛玉、薛宝钗之间的恋爱和婚姻悲剧为中心，全面深刻地展现了中国封建社会末期的时代风貌，并对腐朽的封建制度作了有力的批判。同时，作者通过对那个时代典型人物的描写和各种矛盾冲突的揭示，使作品具有了强大的艺术感染力。在作品问世二百余年间，一直受到人们的普遍欢迎，不同时代各种艺术形式、各种版本的《红楼梦》书籍数以百计，产生了深刻的影响。而在绘画方面，从民间艺人到宫廷画师都对《红楼梦》题材有所涉猎，有年画、版画、壁画、连环画和人物绣像等。旅顺博物馆所藏清代孙温绘《红楼梦》大型工笔画册正是这类传世之作中的佼佼者。

这部产生于清末同治、光绪(1862—1908)年间的《红楼梦》题材绘画作品，不同于以往插图小说采用的绣像单色勾线画法，而是用了着色工笔彩绘绢本画的形式，因而别开生面，堪称珍品。同时以其卷帙浩繁，场面宏伟，人物众多而在同类题材的绘画作品中独领风骚。该画册以《红楼梦》一百二十回本的内容为依据，从第一回“甄士隐梦幻识通灵”到一百二十回“贾雨村归结红楼梦”结束。在每一回内容画面中，都对作品入画的情节场景和人物，作了一番精心的选择与概括。整部画作没有不分主次地去平均表现，而是根据画中的实际描写取舍，有所侧重。如对某些回目中的情节，往往突出地以两幅或多幅画面去表现，而对另一些回目，或则一回一幅，或则两回一幅不等。这样，不仅突出了小说原作的重点，充分地体现了原作的精神，而且使画面情节更加集中、凝练、含蓄而富于艺术魅力。

作为一部全面表现小说原著的彩绘本《红楼梦》，必然是对小说的再度创作，只有对小说有着较为深透的理解，才能为小说人物形象做准确的艺术把握。小说《红楼梦》人物众多，据统计这部彩绘本所绘各种人物竟达三千七百多人次，而所有人物又各具形态，生动传神，绝无某些同类作品那种千人一面的重复弊病。

由于这部画册作者是清末民间画家，在设色上往往以民间传统的绛红色和翠绿色为中心色，却又能在此种色彩基调上将人物和环境融为一体，使得整部作品的画面色泽浓丽但不俗色，悦目而不失清新典雅。尤其值得一提的是，作品在继承了中国民间传统画法的同时，还大胆借鉴了西洋画中的焦点透视技法，使整个图册增加了表现力，把清末民间艺术向前推进了一大步。

这部画册将小说一百二十回故事情节全部浓缩在二百多幅童作中，不仅生动地体现了原著精神，为《红楼梦》阅读和研究提供了形象资料，而且在我国古典绘画的创作上也取得了很高的艺术成就，是研究晚清民间绘画不可多得的宝贵资料。由于历史的原因，这部有着很高的美学和文物价值的艺术珍品，在过去很长的一段时间里却鲜为人知。近年来，经过旅顺博物馆相关人员认真研究，并请教了国内著名的红学专家，终于对这部作品有了新的认识和评价。二〇〇四年秋，这部作品在中国国家博物馆首次展出，即引起了轰动。同年，作家出版社以画册出版，更是受到各界人士的普遍好评。相信这部画册的出版，对研究小说《红楼梦》及其他兄弟艺术将会产生积极的作用。



省宮闈賈元妃染恙

鈐小洲印

1. 元妃身体欠安，宫里太监传旨，宣贾府亲丁四人各带丫鬟一人入宫探问。次日辰巳时，贾母率邢夫人、王夫人及凤姐和贾赦、贾政等“文”字辈、“草”字辈子孙，抵达宫门口。几个老公着令男眷于宫外请安，又有几个小内监引路，贾母等女眷由丫头扶着步行来至元妃寝宫。只见金碧辉煌，琉璃照耀。待来至床前请安毕，元妃逐一向贾母及众姊妹问了安好，含泪叹道：“父女弟兄，反不如小家子得以常常亲近。”



2. 夏金桂自赶了薛蟠出去，日间拌嘴没有对头，只剩得宝蟾同住。一日，金桂吃了几杯闷酒，躺在炕上借宝蟾做“醒酒汤”。那宝蟾也是夏家风气，半点不让。二人一来一往便又闹将起来。金桂性起，下炕来要打宝蟾，将桌椅杯盏尽行打翻；宝蟾也哭天哭地喊冤叫屈，半点不饶。薛姨妈在宝钗房中实在听不过，便与宝钗一起出来劝架，结果反倒招来金桂一番揶揄。宝钗忍气吞声劝母亲不要动气。回到房中，薛姨妈忽然叫道：“左肋疼痛得很。”



試文字寶玉始提親

鈴允莫

二印

3. 薛姨妈被金桂气得肝气上逆，左肋作痛。宝钗叫人买了几钱钩藤，浓浓地煎了一碗，给母亲吃了，又和香菱给母亲捶腿揉胸，停了一会，略觉安顿。贾母这边得知元妃大愈，且又遣了太监带着东西银两，宣命赏赐，贾府上下欢天喜地。因为高兴，贾母一时提起宝玉婚事。贾政道：“老太太吩咐的很是。但只一件，他自己要学好。不然，不良不莠的，反倒耽误了人家的女孩。”贾母听了很不高兴，道：“宝玉未必一定是那种没出息的，必至糟蹋了人家的女孩。”贾政连忙赔笑改口。事后将宝玉召至书房考问学业，见其有些长进，暗自高兴。



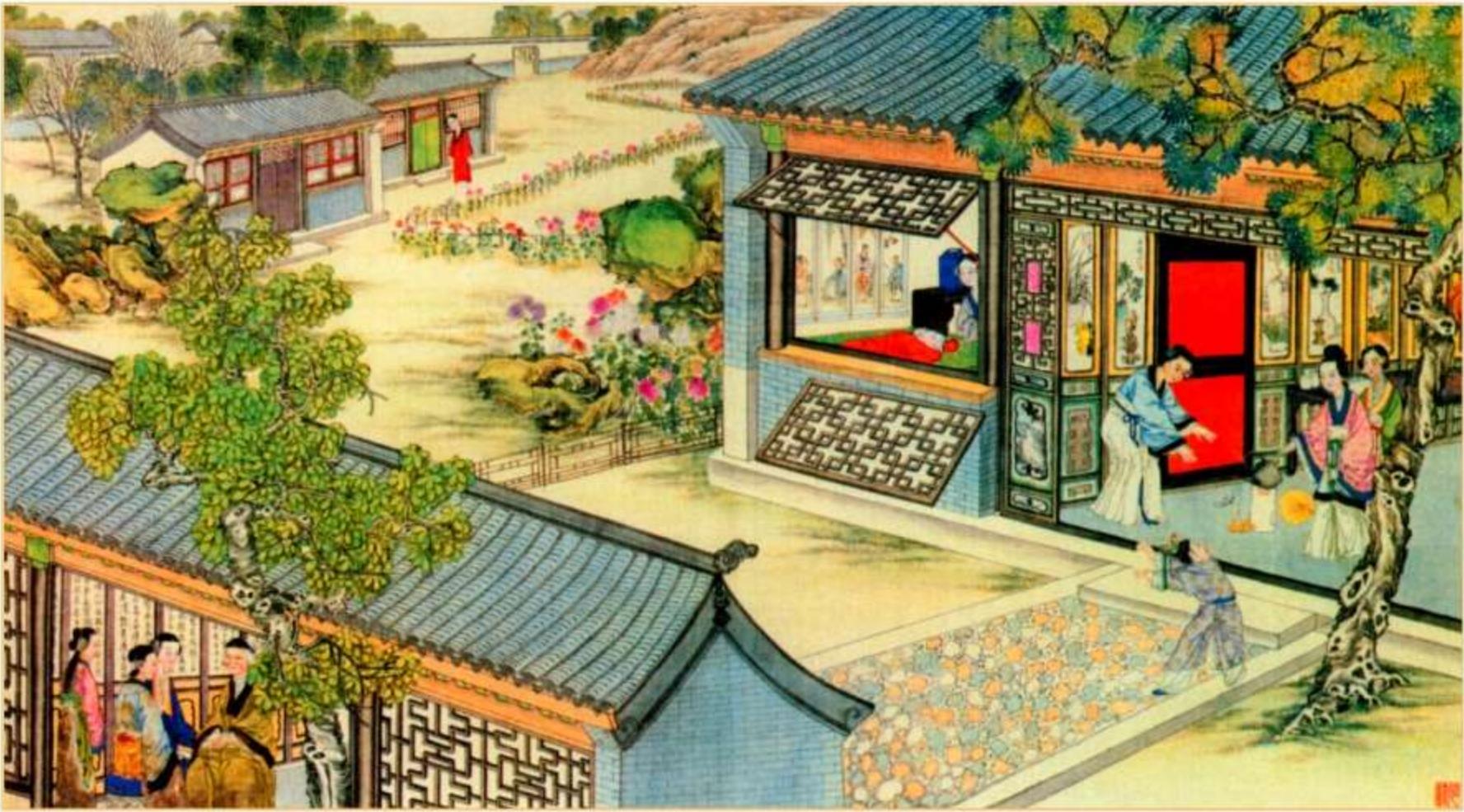
薛姨媽細言改秋菱

鈐孫小洲二印

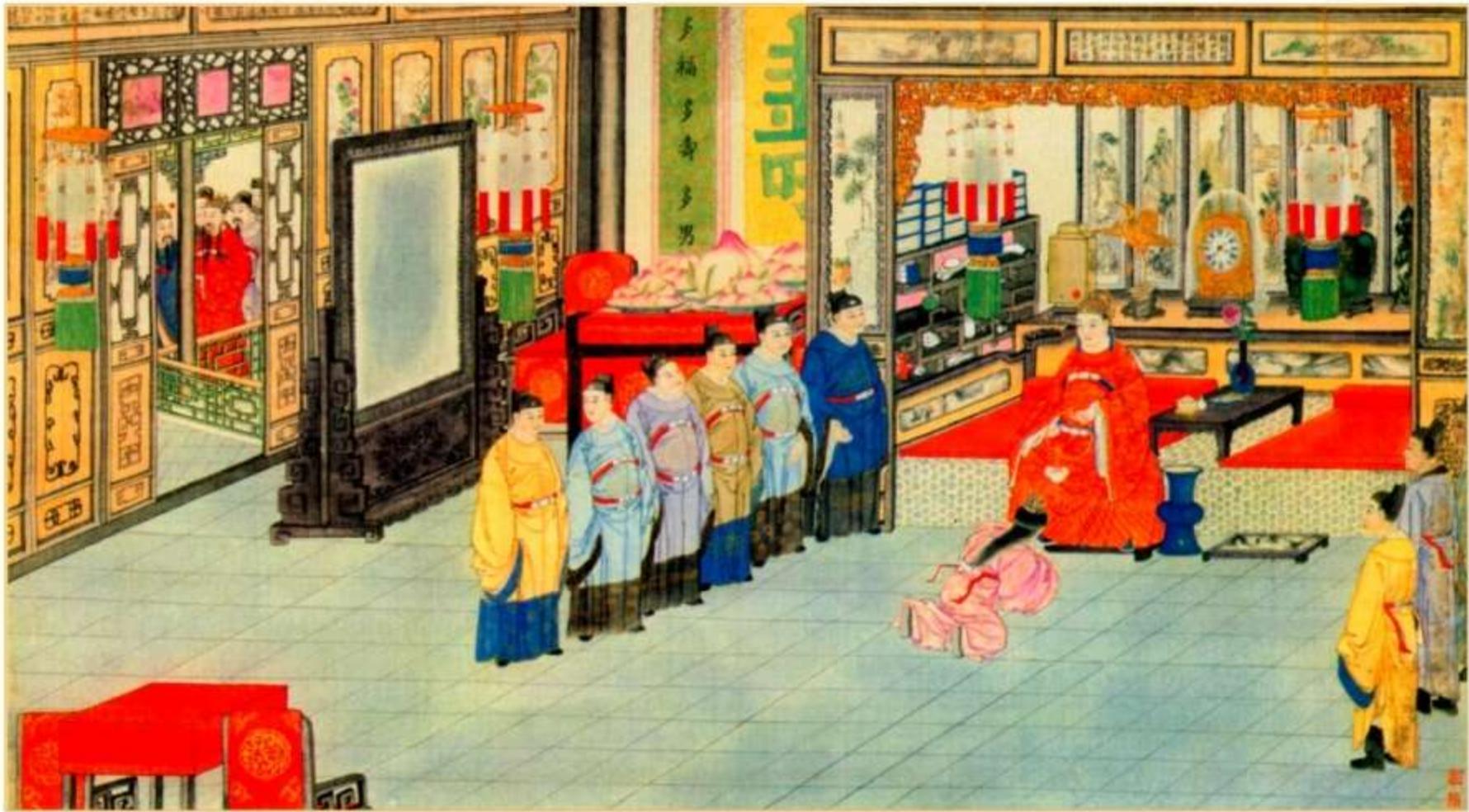
4. 賈政考問宝玉完了，放他出來，宝玉一溜煙跑到賈母處。丫鬟們見宝玉來了，連忙打起帘子，悄悄告訴他姨太太在。宝玉趕忙進來給薛姨媽請安。又問：“寶姐姐呢？”得知寶釵在家未來，心中索然，又不好就走，只得陪着說話。吃饭之时賈母問起香菱因何改叫了“秋菱”，薛姨媽一脸无奈，向賈母訴苦道：“自从蟠兒娶了不知好歹的媳婦，成日家咭咭唧唧，如今闹得也不成個人家了。”賈母遂寬慰了一番。宝玉見飯已吃完，便先告辭出來，無精打采地回了怡紅院。

探驚風賈環重結怨

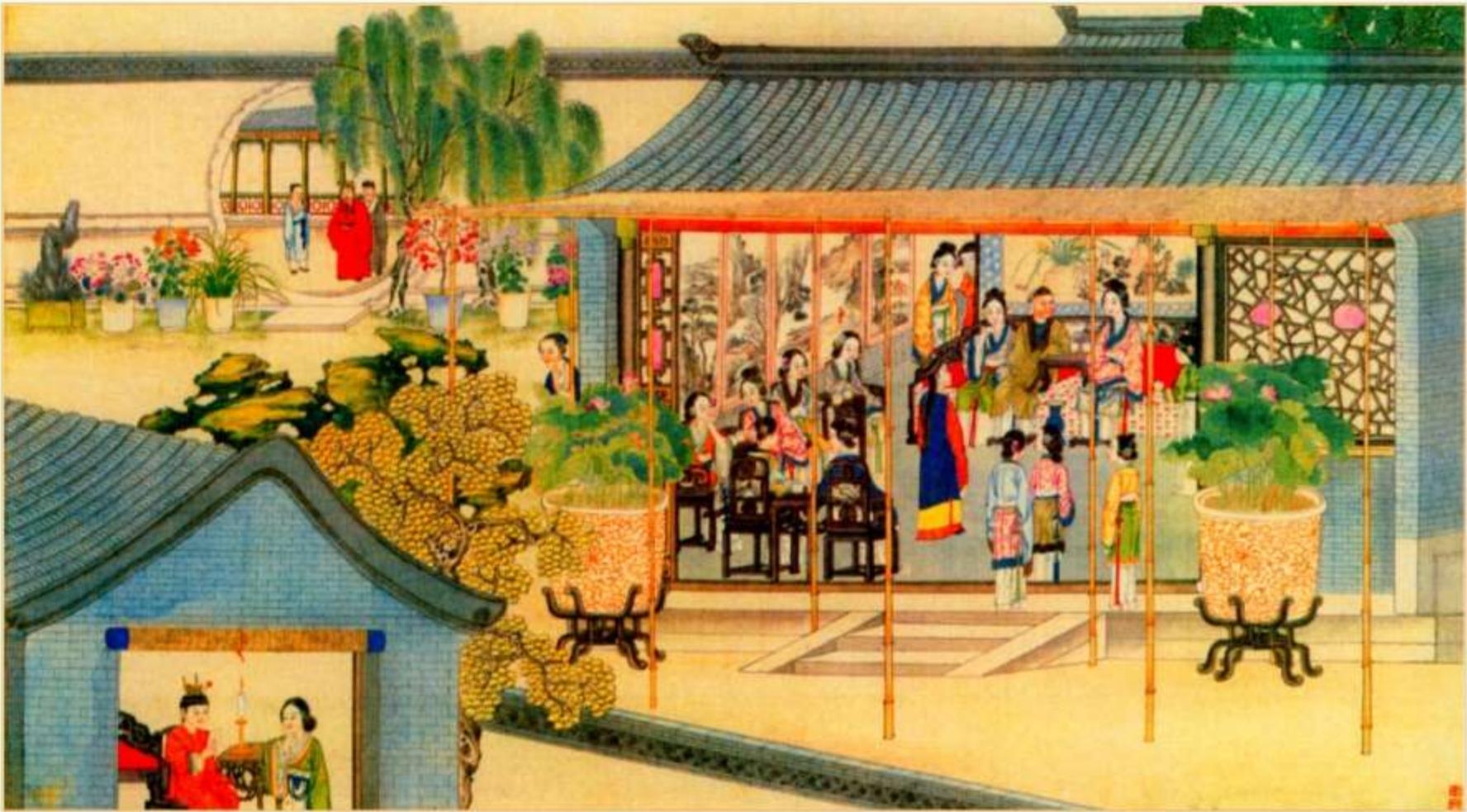
鈐允莫印



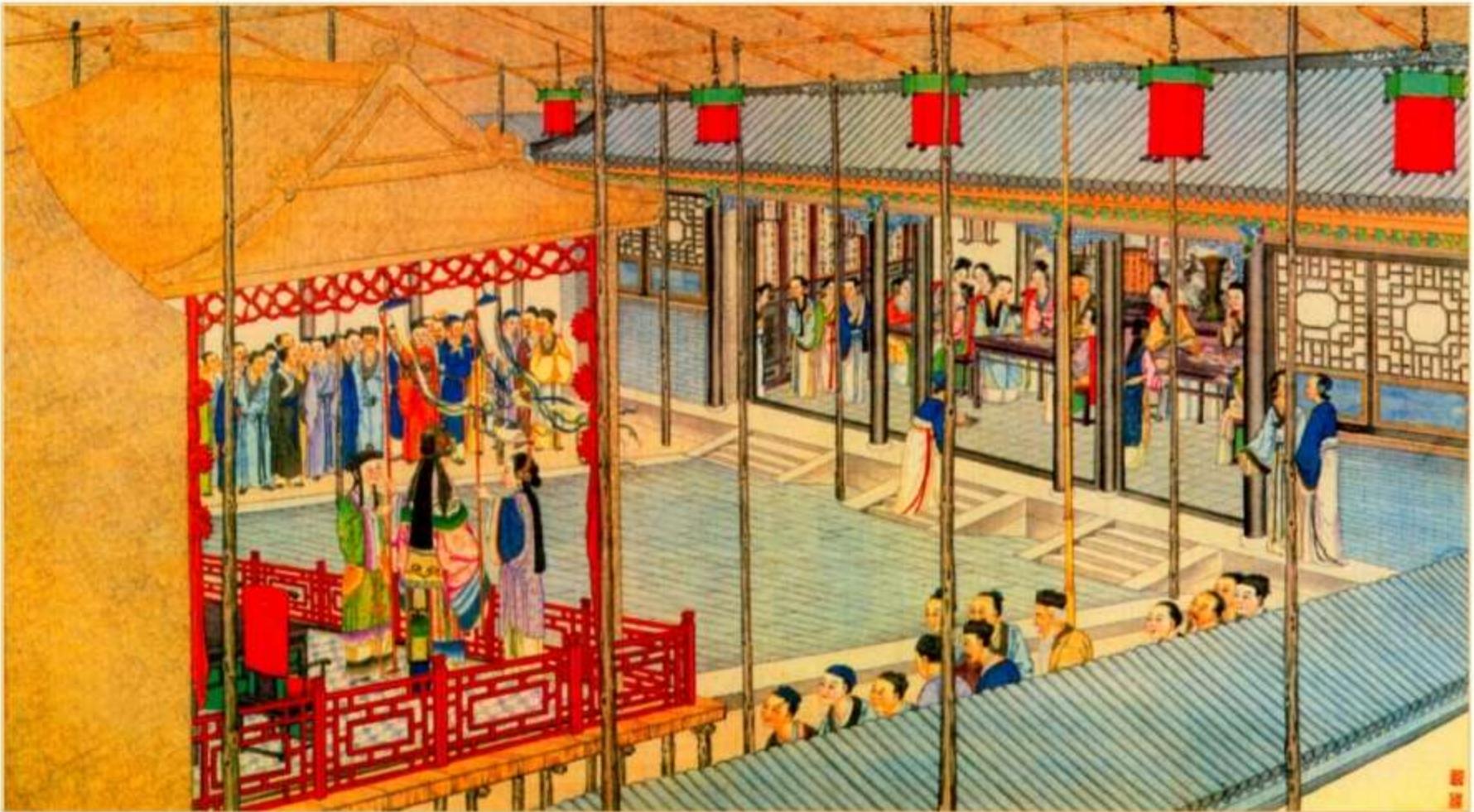
5. 凤姐在贾母处刚吃罢饭，听说巧姐儿病了，便忙告辞回房去了。次日，贾母听邢夫人说到昨日王尔调给宝玉提亲的张家情况，立即道：“这断使不得。”接着，邢王二夫人陪着贾母到凤姐房中来看巧姐儿。贾母又想起提亲一事，嘱王夫人抓紧回了此事。凤姐听了，笑道：“现放着天配的姻缘，何用别处去找？一个‘宝玉’，一个‘金锁’，老太太怎么忘了？”贾母和二位夫人都笑了。大夫给巧姐看过病，正熬药时，贾环来了，听说药中有牛黄，便伸手拿那锦子瞧，不小心，铫子倒了，火也泼灭了一半。贾环自觉没趣，连忙跑了。凤姐急得火星直爆，大骂贾环。



6. 时逢北静王生日，贾赦、贾政带了贾珍、贾琏、宝玉等人前来王爷府拜寿。礼毕，贾赦等人退出，于旁殿就席。北静王独留下宝玉单赏饭局。饭后，王爷又将宝玉所戴美玉的仿制品送给宝玉，令他带回去把玩。宝玉跪拜谢恩。



7. 宝玉回到府上，陈述了北静王待他的光景，并拿出那块玉来。贾母命人收起，又说“别将两块玉弄混了”。宝玉说：“哪里会混。”还道前几晚上他那玉竟放起光来。凤姐说：“这是喜信发动。”宝玉不解，贾母说他不懂，支他走了。贾母便问王夫人向薛姨妈说了没有，王夫人回道，已经说了，姨妈十分高兴，只待薛蟠回来商量再定。晚上回到房中，袭人说贾芸来过，留下一张帖子。宝玉拆开看了，方知是提亲之事。次日传来喜讯，贾政升任郎中了。



升任郎中閨家慶賀

鈐允漢二印

8. 賈政謝恩回來，給宗祠祖宗磕了頭，便來給賈母磕頭。這時族中的亲戚來來去去，熱鬧非凡。王子騰已送過一班戲，就在賈母正廳前搭起台來。外頭爺們都穿着公服陪侍，亲戚來賀的約有十余桌酒。裏面也擺下酒席，上首是薛姨媽，對面是老太太一桌，黛玉換了新鮮衣服，打扮得宛如嬌娥。大家都讓她首坐。獨不見寶釵，黛玉問怎麼沒來？薛姨媽推說是看家。過一天叫她來，大家敘敘。



薛文起渡蓮放流刑

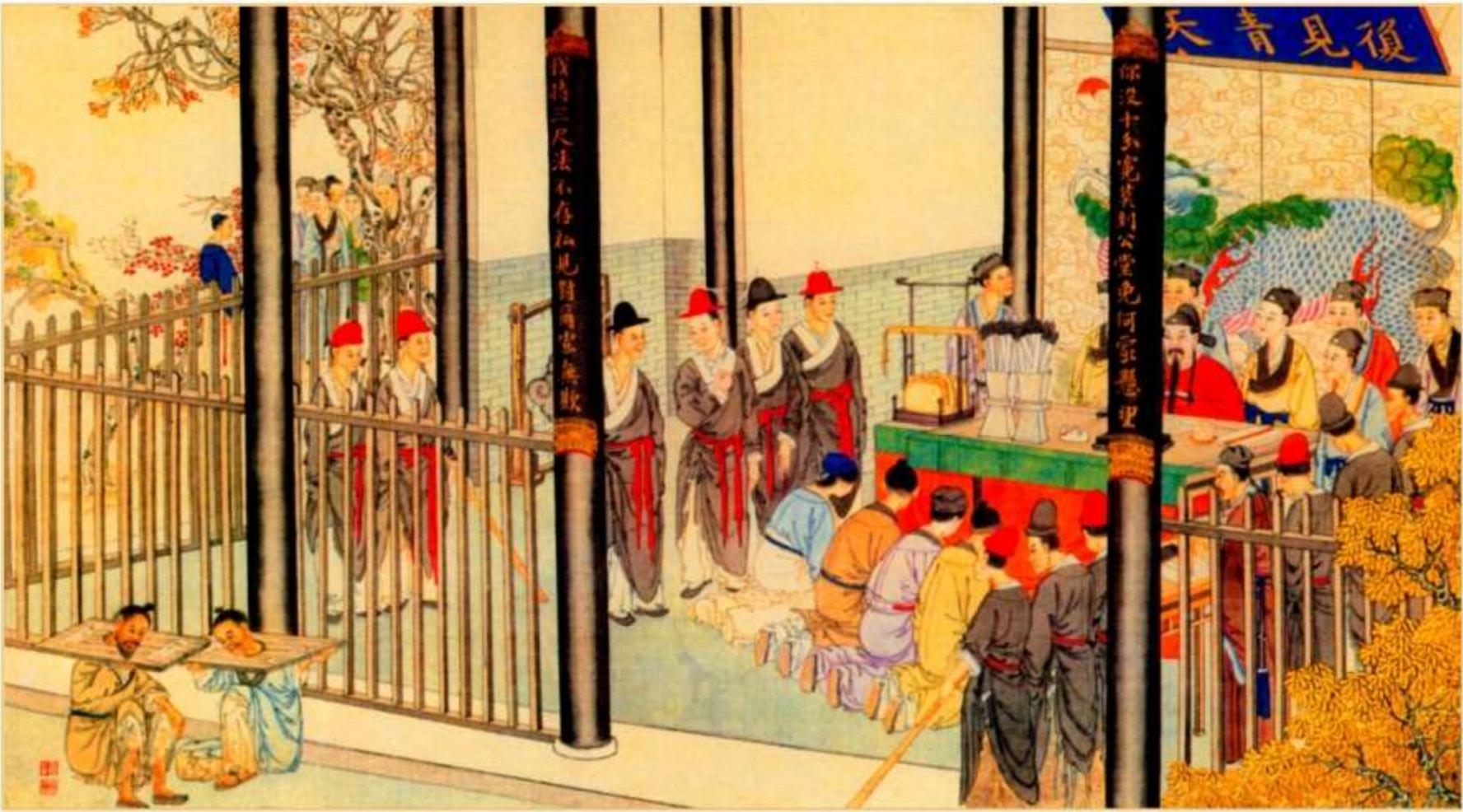
鈴小洲印

9. 众人正高兴时，忽有薛家人报信，说家中有急事，让薛蝌与薛姨妈速回。薛姨妈回到家中，见两个衙役站在二门口，里边金桂大哭大闹；宝钗迎出门，满脸是泪地述说原委，薛姨妈听了禁不住掩面而泣起来。原来是薛蟠又在外面杀了人，被县衙押在牢中。商议该怎么办时，家人道：“今夜打点银两过去，访一个有斟酌的刀笔先生，许他些银子，先把死罪撕掳开，回来再求贾府去说情。”宝钗道：“小厮说的话是。快叫二爷去办罢。”薛蝌答应着急急走了。

復見青天

你沒十分冤莫到公堂免阿宗懸望

我持三尺法不存私見背薄宦無欺



10. 薛姨妈托贾政出面与知县说情，暗地里又求凤姐让贾琏花了几千两银子，买通知县及见证人等。不久，知县挂牌升堂，传齐邻保、证见、尸亲等，又从监里提出薛蟠。刑房书吏俱一一点名。复审开始，薛蟠翻供。知县假作声势，要打要夹，薛蟠仍一口咬定。审来审去，终以误伤人命告终。可怜死者张三的娘，哭天哭地喊冤，被撵了出去。



寄間情淑女解琴書

鈐允漢二印

11. 是日，宝玉來到瀟湘館，只見黛玉正在看书，湊上前却又看不懂，便求黛玉指教。黛玉笑道：“好一個讀書人，竟連琴譜都沒見過。”便告訴他：譬如這一勾加“是一個字，乃是一聲”。宝玉听了道：“你既明琴理，我們何不學起來？”黛玉說：“古人制琴，原以治身，涵養性情，抑其淫蕩，去其奢侈。若要撫琴，必擇靜室，焚香靜坐，才能與神合靈，與道合妙……”正說着，只見秋紋帶小丫頭捧着一小盆蘭花來，却有几枝雙朵兒的，心中忽然一動，便呆呆地看着。



薛姨媽照看榮國府

鈐孫小州二印

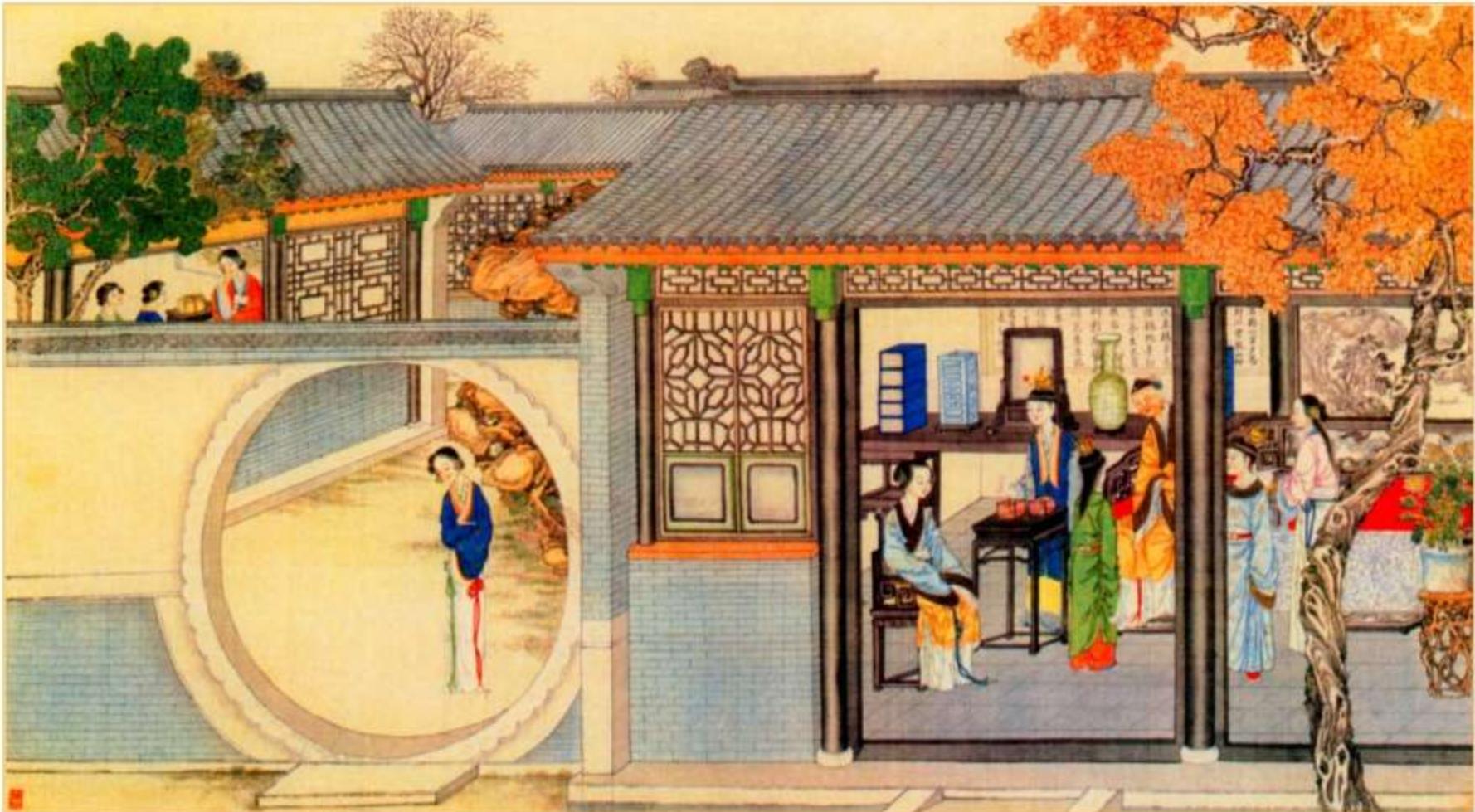
12. 探春、湘云、李紋、李綺来看黛玉，说了一会子闲话走了。此时林鸟归山，夕阳西下，西风渐紧，檐下的铁马丁丁当当的乱敲起来，黛玉唤了雪雁拿件毛衣来，待打开包袱，只见里边夹着一个绢包，打开看时，却是宝玉病时送来的旧手帕，自己的题诗，上面的泪痕犹在，里头还包着剪破了的香囊、扇袋及宝玉通灵玉上的穗子。触物伤情，感怀旧事，不禁悲从中来，一时又簌簌泪下。



13. 一日，书房太爷有事，放学一天。宝玉忽然想起惜春，便信步走到暖香坞，见惜春正与妙玉对弈。妙玉借故告辞，宝玉起身相送。二人行至潇湘馆，忽听传来丁冬抚琴之声，便坐在山子石上静听。待听到“感夙因兮不可慢，素心如何天上月”时，妙玉呀然失色道：“如何忽作变徵之声？音韵可裂金石，恐不能持久。”正议论时，琴弦嘣的一声断了。妙玉起身就走。弄得宝玉满肚疑团。妙玉道：“日后自知。”



14. 妙玉回栊翠庵，点上香，拜了菩萨，命婆子自歇，跏趺坐下，断除妄想，趋向真如。忽想起日间宝玉之言，不觉一阵心跳耳热，忙收摄心神；怎奈神不守舍，一时如万马奔腾，觉得禅床晃荡起来，身子已不在庵中。便有许多公子王孙来娶她，又有些媒婆扯扯拽拽，扶她上车，自己不肯去。一会儿又有盗贼劫她，只得哭喊求救。惊醒了庵中女尼道婆，拿火来照，只见妙玉两手撒开，口中流沫。急叫醒时，只见两眼发直道：“我要回家去，你们有什么好人，送我回家。”天明，请了大夫，大夫道：“这是走火入魔。”



15. 惜春正在揣摩棋譜，忽見鴛鴦帶一个小丫鬟提了黃絹包兒過來，說是老太太明年八十一歲，是個“暗九”，許下九昼夜的功德，要寫三千六百五十部《金剛經》。讓親丁奶奶姑娘們分三百六十五部，惜春欣然從命。鴛鴦回到賈母房中，見寶玉、李紈、賈環都在庭中夸賈蘭學習用功，賈母想起賈珠，道：“這也不枉你大哥哥死了，你大嫂子拉扯他一場，日後頂門壯戶。”



16. 因有积怨，这日鲍二与周瑞为送果子收账之事拌嘴，周瑞的干儿子何三却撞和进来与鲍二吵架。贾珍正在厢房中歇着，听见门上闹得翻江倒海，心烦不过，叫人去查。门上的回稟后不由火起，命道：“给我一块捆起来！”恰在这时贾琏来了，得知周瑞见事不妙跑了，又将周瑞找了来。贾琏踢了周瑞几脚，训了他一顿，又命人将鲍二、何三各打了五十鞭子撵了出去。



17. 贾政自从升任郎中，家人中尽有发财的。贾芸见了也想走凤姐的门子谋点差事，便买了些时新绣货来见凤姐。贾芸将东西搁在旁边的桌子上，道明来意。凤姐道：“若是别的，我可以做主。至于衙门里的事，上头都是堂官司员定的，底下都是书办衙役办的。别人只怕插不上手。你在家什么事做不得？我这是实话。你的情意我领了，把东西快拿回去。”正说着，奶奶带了巧姐进来，贾芸向巧姐讨好，巧姐认生，只是哭。贾芸只好告退，心想二奶奶果然厉害。

人亡物在心有所感

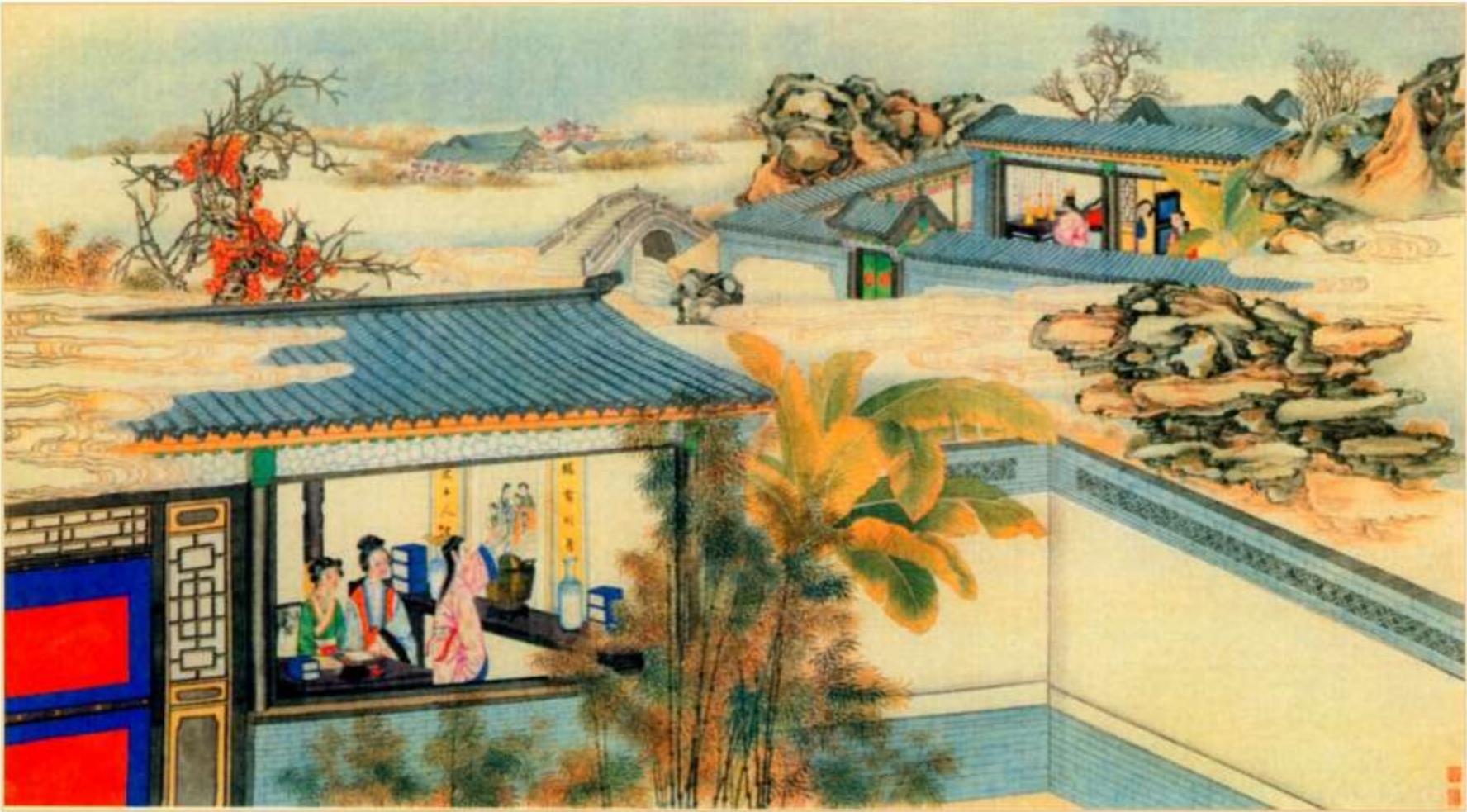
鈐允漢二印



18. 时至十月中旬，天气陡寒。宝玉上学房时，袭人包了一件衣服让焙茗带上备寒。做功课时，外面风起，焙茗拿出让宝玉穿上，原来是晴雯补过的雀金裘。睹物思人，放学时宝玉便向代儒托病告假一天。回到园里，见了袭人也不似往日有说有笑，只是和衣躺在炕上呆想。一晚上无精打采，茶饭不思。虽及早睡下，却翻来覆去不能入睡。闹得袭人不知如何是好。

人亡物在公子填詞

鈐允漢二印



19. 翌日清晨，宝玉令人收拾一间房子，备下香炉，搁下纸墨笔砚，说是要一个人静静地。恰好房子是晴雯住过的。宝玉在里面亲自点上一炷香，摆上果品，铺上一幅泥金角花的粉红笺，口中祝了几句，提笔赋词。其序道：“怡红主人焚付晴姐知之，酌茗清香，庶几来飨。”了了心愿，宝玉顿感心里清静，便来潇湘馆看黛玉。走到里间门口，见黛玉新写一副对联：“绿窗明月在，青史古人空。”中间挂了一幅“斗寒图”。待黛玉写完经后，两人又聊了一会子古琴，也就无话，告辞出来。



20. 宝玉走后，黛玉歪在床上闷闷不乐。紫鹃出来，见雪雁一个人发呆，问她有什么心事，雪雁往屋里努嘴，又点着头儿示意叫紫鹃到门外平台底下，悄悄儿对紫鹃说宝玉定亲了。紫鹃吓了一跳，说道：“这是哪里来的话？只怕不真吧。”雪雁道：“我是听侍书说的。”便把所听到的全部细细地讲了。不料，两人的窃窃私语还是被黛玉听了七八分。黛玉思前想后，竟应了前日梦中之谶，千愁万恨，悉上心来。左右打算，不如早死了，免得事到眼前反倒无趣。于是自摧自残，不进茶饭，只求速死。

出版说明

《红楼梦》作为中国古典文学名著，自十八世纪中期问世后，一直受到各阶层读者的广泛喜爱，其现实主义的描写，也逐渐成为画工们的重要绘画题材。二百余年来，从民间画舫到宫廷画院，留下各类画作无数。其中，现收藏於大连旅顺博物馆的清代孙温所绘《红楼梦》图册，便是一部鲜为人知的艺术珍品。

全本以“石头记大观园全景”为开篇，表现了一百二十回《红楼梦》的主要故事情节，每个章回情节所用的画幅数量不尽相同。画面前八十回与后四十回在绘画风格上有明显差异，显现出并非出自同一手笔。图中有作者的题识“七十三老人润斋孙温”。经初步考证，孙温系河北丰润人，字润斋，嘉庆年间出生。全本主要由孙温构思绘制，并由孙允謨参与完成，其绘制时间约在同治至光绪年间。

纵览全图，画面整体构图严谨、笔法精细、设色浓丽。作者以独特的构思，将各种人物活动置于特定的环境之中，描绘出一幅幅情景交融、富有诗意的画面，形象直观地表现了原著的精神内涵，其故事情节之详尽、篇幅规模之宏大，为清代同题材绘画作品之仅见。

全本红楼梦之九

主编 刘广堂
增画 孙温(清)

作家出版社出版
2004年9月初版

编辑 旅顺博物馆

插图制作 小成兄



此书仅作阅读之用，切勿用于
商业用途，并请支持正版图书。